

名古屋 信息月历



名古屋国際センター
Nagoya International Center
名古屋国际中心

**Nagoya Calendar
Chinese Edition**
2022 年 8 月号 总第 52 期

《名古屋信息月历》是由名古屋国际中心编辑，向您介绍名古屋国际中心举办的活动以及名古屋市及其周边地区的观光·生活等信息。

如果您有任何感想·疑问等，欢迎您联系名古屋国际中心信息柜台。名古屋国际中心信息柜台及图书室每周星期二至星期日 9:00 至 19:00 营业；每周星期一，12 月 29 日至 1 月 3 日及 8 月·2 月的第二个星期日休馆。



扫码浏览往期
名古屋信息月历



扫码浏览名古屋国际中心官网
更多有用信息等着您

名古屋国际中心 新闻·活动

请访问名古屋国际中心主页确认有关新型冠状病毒感染症的最新信息，及时了解名古屋市发布的相关信息。

以下活动信息因疫情原因均有可能发生变化，请关注以下名古屋国际中心主页进行确认。

<https://www.nic-nagoya.or.jp/zhongwen/>

■ 名古屋国际中心休馆日通知

国際センター臨時休館日

名古屋国际中心大楼（包括名古屋国际中心信息柜台，图书室及其他设施）因设施维护，将于 2022 年 8 月 14 日（星期日），8 月 20 日（星期六），8 月 21 日（星期日）休馆（次日星期一为定期休馆日），为您带来不便，我们深表歉意，感谢您的理解与一贯支持。

■ 名古屋国际中心信息咨询服务介绍

NIC の相談事業の紹介

· 信息柜台

为您提供 9 个语种的信息咨询服务，各语种服务时间不同，详情请参照名古屋国际中心官方网站。

电话:052-581-0100

电子邮件:info@nic-nagoya.or.jp

各语种对应时间如下：

中文:每周星期二至星期五 13:00 至 17:00，星期六星期日 10:00 至 17:00（12:00 至 13:00 休息）

日语、英语:每周星期二至星期日 9:00 至 19:00

葡萄牙语、西班牙语:每周星期二至星期日 10:00 至 17:00（12:00 至 13:00 休息）

韩语、菲律宾语:每周星期四，星期六，星期日 13:00 至 17:00

越南语:每周星期三，星期六（新增）星期日 13:00 至 17:00

尼泊尔语:每周星期三，星期日（新增）13:00 至 17:00

除综合信息咨询以外，还为您提供以下信息咨询服务：

· 外国人心理咨询服务

使用咨询者的母语，为您解决在日本生活中遇到的诸多问题。请您来访名古屋国际中心三层信息柜台或通过电话预约。

电话: 052-581-0100

· 外国人免费法律咨询服务

每周星期日 10:00 至 12:30 由律师为您提供免费的法律问题咨询。需电

话预约。

电话:052-581-6111（留言电话）

留下您的姓名及电话，将会有工作人员联系您，为您安排咨询时间。

· 行政书士咨询服务

行政书士是日本国家认证的行政手续法律专家。您可以就移民、在留相关政策、开办公司等问题进行咨询，优先受理提前预约的客人。欢迎您拨打名古屋国际中心信息柜台电话进行预约。每周星期三·星期日（13:00 至 17:00，每人限 50 分钟，16:00 停止受理新咨询）

电话:052-581-0100

· 教育咨询服务

由专门教育咨询员，针对因海外工作而产生的儿童教育、生活问题（来日时·归国时），以及外籍儿童教育方面的各类问题（学校信息·转学·学校生活等问题）进行咨询。请您通过电话、电子邮件或传真咨询。

电话:052-581-0100

传真:052-571-4673

电子邮件:info@nic-nagoya.or.jp

咨询时间:每周星期三·星期五·星期日 10:00~17:00

· 难民咨询服务

难民咨询服务，是由难民援助中心（RHQ）提供的保密咨询服务，每周星期四 10:00 至 16:00，需电话预约。

电话:078-361-1700

官方网站:www.rhq.gr.jp

■ 名古屋出入国在留管理局咨询

名古屋出入国在留管理局による相談

在名古屋国际中心 3 层信息柜台，由名古屋出入国在留管理局工作人员为您免费解答移民手续、在留期限、在留资格变更等相关问题。咨询活动提供日语、英语、葡萄牙语、西班牙语、中文、韩语、菲律宾语、越南语的翻译。

时间:每月第 4 个星期六。2022 年 8 月 27 日（星期六），9 月 24 日

（星期六）（13:00 至 17:00，最后一组接待于 16:00 截止）

预约:提前 2 天以上，通过来访或致电名古屋国际中心信息柜台预约。

预约时请提供以下信息:①完整姓名②出生年月日③国籍及希望使用的语言④性别⑤在留卡号码⑥您的住址及电话号码⑦希望咨询的内容

电话:052-581-0100（星期二至星期日 9:00 至 19:00）

详情请访问名古屋国际中心官方网站:<https://bit.ly/3yTKQnK>

■ 名古屋国際中心 図書室

ライブラリー

名古屋国際中心図書室位于名古屋国際中心大楼的3层，图书室内约有28000册藏书及相关资料供人借阅。包括英语、葡萄牙语，及其他语种的软皮书或绘本等，以及日本文学及日语学习相关书籍。

开放时间:每周星期二至星期日 9:00 至 19:00

电话:052-581-0102

官方网站:<https://www.nic-nagoya.or.jp/zhongwen/library/>

■ NIC 图书室旧书回收利用角

NIC ライブラリー本のリサイクルコーナー

在图书回收再利用角，为您准备了名古屋国際中心图书室的藏书及捐赠书籍，您可以捐款并把书带回家。

捐款将捐献给日本联合国教科文组织协会全国联合会，用于促进发展中国家的识字教育，同时也用于图书室购买新书。

时间:至 2022 年 8 月 31 日（星期三）间的星期二至星期日 9:00 至 18:00。（8 月 14 日（星期日）8 月 20 日（星期六）8 月 21 日（星期日）除外）

地点:名古屋国際中心 3 层图书室

咨询:名古屋国際中心信息柜台

电话:052-581-0100



■ “NIC 地球市民教室” 招募外国人讲师

「NIC 地球市民教室」外国人講師募集

您愿意协助我们一同创建具有全球化意识的名古屋市吗？作为国际理解教育的一环，名古屋国際中心的地球市民教室正在招募外国人讲师，去各所学校和当地组织介绍自己国家的相关情况。



应征者条件:①我们希望您能够使用日语进行交流。②可以参加于 2022 年 8 月 27 日（星期六）进行的说明会和面试 13:30 至 16:00。③可以参加于 9 月 10 日（星期六）12:45 至 16:30 的培训

报酬:每次活动给予 8000（市内）至 10000（市外）日元报酬(包含所得税金及交通费)。

报名表:可以从名古屋国際中心官方网站下载。或者前往国际中心领取表格，或申请邮寄报名表(请您随信付信封，并贴好邮票)。

报名:8 月 2 日（星期二）起，使用规定表格邮寄至交流协力科，或使用电子邮件，或直接持报名表来访问名古屋国際中心交流协力科。报名于 8 月 19 日（星期五）下午 17:00 截止。

电话:052-581-5691

电子邮件:koryu@nic-nagoya.or.jp

■ 外语儿童绘本读书会

外国語で楽しむ絵本の会

在读书会上您可以欣赏到由外国人志愿者使用各自母语为您朗读的儿童绘本故事。内容均选自世界各地精彩儿童绘本。活动免费参加。

时间:①2022 年 8 月 28 日（星期日）A.10:00 至 10:30, B.14:00 至 14:30, C.16:00 至 16:30 ②9 月 11 日（星期日）14:00 至 14:30 ③9 月 25 日（星期日）14:00 至 14:30

地点:名古屋国際中心 3 层图书室

定员:15 名（每组约 5 人，按先后顺序，不包含婴儿）。

预约:①8 月 16 日（星期二）10:00 至 8 月 26 日（星期五）12:00（请

在 A,B,C 三个时间段中选择）②8 月 28 日（星期日）10:00 至 9 月 9 日（星期五）12:00, ③9 月 11 日（星期日）10:00 至 9 月 23 日（星期五）12:00 间，发送以“外国語で楽しむ絵本の会”为标题的电子邮件，并在正文中写明您的姓名、联系电话、参加人数，至以下邮箱进行申请。按申请先后顺序决定参加名额。

费用:免费

电话:052-581-0100

电子邮件:info@nic-nagoya.or.jp

■ 翻译志愿者・灾害时翻译志愿者注册说明会

語学・災害語学ボランティア登録説明会

名古屋国際中心将举行翻译志愿者、灾害时翻译志愿者的注册说明会。有关志愿者的工作内容、注册条件等信息请在名古屋国際中心官方网站进行确认。

另外，注册灾害时翻译

志愿者的朋友，在说明会后还请参加灾害时翻译志愿者研修（15:00 至 16:30）活动，活动使用日语进行。（9 月 3 日除外）

时间:①2022 年 9 月 3 日（星期六）13:30 至 14:30

②2022 年 11 月 4 日（星期五）13:30 至 14:30

③2023 年 2 月 4 日（星期六）13:30 至 14:30

地点:名古屋国際中心 4 层第 3 研修室（受疫情影响可能变更为现场与在线同步举办或仅使用 ZOOM 在线举办）。

预约:在举办前一天 17:00 前通过访问名古屋国際中心官方网站、发送电子邮件、致电或直接来访问名古屋国際中心报名。

咨询:名古屋国際中心 交流协力科

电话:052-581-5689

电子邮件:vol@nic-nagoya.or.jp

官方网站:<https://www.nic-nagoya.or.jp>



■ 名古屋市民总动员防灾训练

なごや市民総ぐるみ防災訓練

与 NIC 灾害时翻译志愿者一同参加在名古屋市西区进行的防灾训练吧。使用参加人员的母语或简单的日语，学习在灾害时应采取的行动与相关防灾知识。只有这样，在地震等灾害发生时才能更好地应对。

※因新冠病毒疫情，活动有可能取消。

时间:2022 年 9 月 4 日（星期日）8:30 至 11:30

地点:名古屋市立山田东中学（西区）

交通路线:乘坐地铁鹤舞线，在“庄内绿地公园”站下车，经 1 号出口步行 15 分钟即到。

名额:15 名

报名:请在 7 月 26 日（星期二）10:00 至 8 月 25 日（星期四）17:00 间直接致电，发送电子邮件至名古屋国際中心交流协力科，或访问名古屋国際中心官方网站报名。

电话:052-581-5689

电子邮件:vol@nic-nagoya.or.jp

官方网站:www.nic-nagoya.or.jp

■ NIC 儿童日语教室

NIC 子ども日本語教室

名古屋国際中心为母语为非日语的 6 岁至 15 岁儿童（出生于 2007 年 4 月 2 日至 2016 年 4 月 1 日间）以及 2007 年 4 月 2 日前出生的中学生（中学夜间课程的同学请参加 NIC 高中生日语教室）特别开设了日语教室。教授日常及学校生活中的日语。因报名人数较多，届时将会按照先后顺序接受报名，请一定在规定时间内，由家长或同行成人陪同孩子一起报名。

如何报名:

・名古屋市居民，在名古屋市或即将在名古屋市就读中小学的同学，请于2022年8月28日（星期日）10:00至9月9日（星期五）17:00间通过访问名古屋国际中心官方网站报名。9月11日（星期日）10:00开始在名古屋国际中心4层第3研修室面试。

・其他（如果还有名额空缺），请于9月13日（星期二）10:00至9月16日（星期五）17:00间通过访问名古屋国际中心官方网站报名。

授课时间:9月18日（星期日）至11月27日（星期日）间的每个星期日 10:00至11:30

地点:名古屋国际中心 3层第1・2研修室，5层和式房间

费用:1000日元（11次课程）

咨询:名古屋国际中心 交流协力科

电话:052-581-5689

电子邮件:vol@nic-nagoya.or.jp

官方网站:<https://www.nic-nagoya.or.jp>

■ NIC 高中生日语教室

NIC 高校生日本語教室

名古屋国际中心为母语为非日语、出生于2007年4月1日前的，正在上高中或有意向进入高中学习同学，特别开设了日语教室（在名古屋市中心、市内高中生优先）（中学夜间课程的同学也可参加）。课程旨在帮助同学们掌握学习中所需要的基础日语，帮助其完成高中学业，为其巩固以后的学习工作中所需的日语基础知识。

报名时间:2022年8月30日（星期二）10:00至9月10日（星期六）17:00通过名古屋国际中心官方网站报名。当申请人数过多时，通过面试决定参加人员。

9月11日（星期日）14:00起在名古屋国际中心4层第3研修室按顺序进行简单面试，支付学费。

授课时间:9月18日（星期日）至11月27日（星期日）间的每个星期日（11次课程）14:00至16:00

地点:名古屋国际中心3层第2研修室

费用:2000日元（11次课程）

名额:15名，名古屋市中心或在名古屋市内高中就读的同学优先。

咨询:名古屋国际中心 交流协力科

电话:052-581-5689

官方网站:<https://www.nic-nagoya.or.jp>

■ NIC 日语学习会

NIC 日本語の会

和志愿者一起，学习日语、日本的习俗和文化。具体课程详情请访问名古屋国际中心官方网站。

因新冠疫情原因，活动详情可能会发生变化，请您随时留意官方网站消息。

报名时间:2022年9月4日（星期日）12:00至9月9日（星期五）12:00通过名古屋国际中心官方网站报名或直接前往名古屋国际中心信息柜台报名（除星期一以外，每日9:00至17:00）。9月11日（星期日）在名古屋国际中心5层会议室进行按顺序进行简单面试

授课时间:9月18日（星期日）至11月20日（星期日）间的每个星期日（共10次）

地点:名古屋国际中心

费用:2500日元（10次课程）另需500日元至1000日元的教材费用

名额:8至18人，当超过定员时将通过抽签决定参加名额。在爱知岐阜三重县居住的外国人均可报名，名古屋市中心居民优先

咨询:名古屋国际中心 交流协力科

电话:052-581-5689

官方网站:<https://www.nic-nagoya.or.jp>

■ 外国儿童・学生支援协助人员研修-实践篇-

外国人児童・生徒サポーター研修～実践編～

本次研修是专门为给外国儿童、学生提供支援协助的人士，或考虑今后继续从事此项工作的有一定经验的人士而举办。研修通过课程教授及研讨会的形式来深化学员们的相关知识，从而能够提供更好的志愿服务。研修设40位名额。

时间:2022年10月15日（星期六）10:00至16:30

地点:名古屋国际中心5层第1会议室

费用:普通1000日元

报名时间:8月23日（星期二）10:00至9月11日（星期日）17:00间

报名:通过访问名古屋国际中心官方网站，发送E-mail，致电或直接访问名古屋国际中心交流协力科进行报名。

电子邮件:seminar-vol@nic-nagoya.or.jp

电话:052-581-5689

官方网站:<https://www.nic-nagoya.or.jp>

■ 易用日语剧团独立公演“什么是易用日语？一同思考我们使用的日语”

やさしい日本語劇団自主公演「やさしい日本語どんなもの？～みんなで考える私たちの日本語～」

在日本居住的外国人或是来日本旅行的朋友们，在工作学习或是旅行造访地，会为何种日语表达感到困难或不解呢？让我们通过难以理解的日语的小段子、讨论会等活动，与“易用日语剧团”一起思考何谓真正的“易用日语”。活动使用日语进行。活动与“易用日语剧团”共同举办。

时间:2022年8月11日（星期四・节假日）14:00至16:00

地点:名古屋国际中心5层第1会议室

定员:40名，按报名顺序决定参加名额

报名:<https://onl.la/uiFS93F> 8月5日（星期五）截止

电子邮件:teatroeasyjapanese@gmail.com

■ 第37届外国人艺术作品展

第37届外国人艺术作品展

第37届外国人艺术作品展今年将于11月1日（星期二）至11月6日

（星期日）间举办，虽然新冠疫情的影响还在持续，但我们仍然希望能为您带来一个独特并且意义非凡的展览。请您继续关注名古屋信息月历为您带来最新的相关消息。

外国人艺术作品展由中日本国际协会主办，名古屋国际中心支持协办。通过电子邮件、电话、访问名古屋国际中心官方网站进行报名。请注意报名仅可以使用日语。

电话:052-581-5691

电子邮件:nagoyafae@hotmail.com

官方网站:<https://bit.ly/3v6XEVt>

名古屋展览・活动信息

■ 德川美术馆・名古屋市蓬左文库

・特别展“宝物的背面和内在！”

特别展「お宝のうら！なか！そこ！」

在各种展览中展出的盔甲、剑具、能乐面具、手箱、屏风和画卷等，通常是以“表面”或“正面”的方式展示的。精美奢侈的作品在背面或内部可能会有华丽的装饰，或是与其他的艺术作品装订在一起。另外，在背面也可能有艺术家的签名或记录有其他对理解作品有重要价值的信息。

本次展览介绍了各种艺术作品的背面和内部，并对这些看不见的一面的意义加以思考。展览还介绍了博物馆展览活动的幕后以及文化财产的储存和保管方式。展览介绍了大家家中流传的工具的储存方法。

・企划展“祭典的世界-风流与伪装-”

企画展「祭りの世界—風流と偽装—」
祭典与祭祀一次同源，本质上是一个祈祷和供奉的宗教活动。然而，渐渐地，人们把重点放在了节日的庆祝盛况上，它们也成了一种娱乐形式，供公众欣赏。祭典作为许多人聚集的热闹、欢乐的庆祝活动而引人瞩目，从而也诞生了“节日骚动”一词。

在《祭礼图》中所描绘的祭典，在视觉上风流美丽，并且着眼于人们的伪装服装。本次展览以江户时代的祭礼图为中心，介绍了丰富的祭典的世界

时间:至 2022 年 9 月 11 日 (星期日) 10:00 至 17:00 (16:30 停止入馆)
每周星期一休馆 (8 月 15 日开馆)

地点:德川美术馆・名古屋市蓬左文库 (东区)

费用:德川美术馆・名古屋市蓬左文库通票 普通 1400 日元，高中大学生 700 日元，中小小学生 500 日元。每周星期六高中，中小小学生免费。

交通路线:乘坐 JR 中央本线，在“大曾根”站下车，经南口步行 10 分钟即到。或在荣巴士终点站(绿洲 21)乘坐开往引山或四轩家方向的市巴士，在“德川园新出来”站下车即到。

官方网站:<https://www.tokugawa-art-museum.jp>



■ 战争与和平资料馆 和平爱知 企划展“战争宣传 将国民引向战争的宣传”

企画展「戦争プロパガンダ～国民を戦争に向かわせた宣伝たち」

最近，宣传 (propaganda) 这个词被经常谈起。本次展览介绍了政府和其机构曾经为了进行战争而对日本人民进行的战时宣传。

1931 年“九一八事变”后，为了将国家的全部力量投入到持久的战争中，巨大的战争宣传充斥着日常生活的方方面面，这些宣传提高了战争精神，展示了所谓“人民应该有的样子”。展览将通过生动地传达“时代氛围”的海报来思考战争对人们的影响。

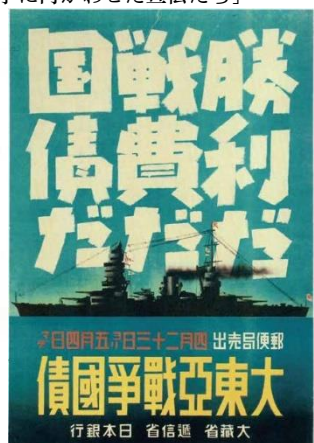
时间:至 2022 年 9 月 17 日 (星期六) 11:00 至 16:00, 9 月 17 日为 11:00 至 15:00。每周星期日・星期一休馆

地点:战争与和平资料馆 和平爱知 (名古屋)

交通路线:乘坐地铁东山线，在“一社”站下车，经 1 号出口北行 12 分钟即到

费用:成人 300 日元，高中・中小小学生 100 日元

官方网站:<http://www.peace-aichi.com/>



长野县阿智村遗留海报
“胜利!” “战争经费!” “国债!”

■ KAWARA 美术馆“高原洋一 版画展 ELEMENT + 气・水・土・火・时间”

「高原洋一 版画展 ELEMENT+ 气・水・土・火・時」
版画家高原阳一在“气、水、土、火”四大元素中加入“时间”，并以此为主题，为您带来了丝网印刷作品和备前器皿的装置作品。

“气、水、土、火”的 ELEMENT 的特点是，通过大气的摇摆不定而自然形成的铁锈图案，在水面上反射的形状所产生的幻觉，土地传达的记忆，以及火焰创造的能量形式。作品《时间》的背景是一个考古发掘现场，那里有古人曾经生活过的痕迹，给人一种超越时间和空间的人类存在感。他的作品不是绘画，而是用丝网印刷技术为真实的地貌和风景拍摄的照片，在世界范围内得到广泛赞誉。

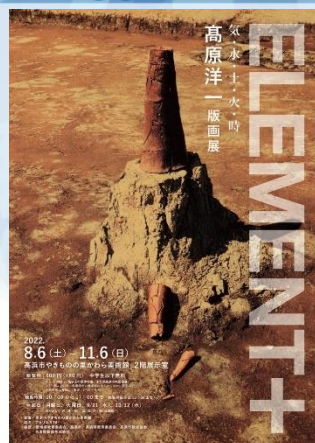
剪切日常景色中一瞬间的不可思议，唤醒沉睡于现实空间里的错觉，让我们一同走进版画家高原阳一的世界。

时间:2022 年 8 月 6 日 (星期六) 至 11 月 6 日 (星期日) 10:00 至 17:00, 16:30 停止售票。每周星期一・星期二休馆，但 9 月 19 日，10 月 10 日开馆，9 月 21 日，10 月 12 日休馆
地点:高浜市陶器之乡 KAWARA 美术馆 (高浜市)

交通路线:乘坐名铁三河线，在“高浜港”站下车，步行 10 分钟即到

费用:高中生及以上 600 日元 (480 日元)，中学生及以下免费。括号内为 20 名以上团体票价及高浜市内居住者票价。75 周岁及以上老年人及残疾人持证件可享受优惠。

官方网站:<http://www.takahama-kawara-museum.com>



■ 冈崎美术馆“北泽美术馆馆藏 勒内·拉里克 装饰艺术风格的玻璃 现代典雅之美”

「北澤美術館所蔵 ルネ・ラリックール・デコのガラス モダン・エレガンスの美」

勒内·拉里克 (1860-1945) 出生于法国香槟省的一个小村庄，他作为新艺术派的珠宝制造商和装饰艺术派的主要玻璃工匠，在这两个领域都有着很高的造诣。拉里克在 1900 年的巴黎世界博览会上以珠宝商的身份崭露头角，然后从 1910 年左右开始成为一名玻璃工匠，他在无色透明的基材上进行的犀利的铸模设计，将玻璃制品提升到了与美术相媲美的诗意境。

拉里克的玻璃制作从花瓶、香水瓶、碗和小雕像开始，扩展到室内装饰、室外纪念碑和教堂祭坛，在 1925 年的装饰艺术博览会上，他实现了自己最大胆的想法，竖起了一个带有夜间照明的室外喷泉，并将玻璃用于建筑物的内部和外部。这次展览也是“装饰艺术风格”一词的起源。拉里克的作品将装饰艺术的价值提升到了艺术的高度，为生活带来了新的审美意识。

本次展览从拥有世界上最好的玻璃藏品之一的北泽美术馆(长野县諏访市)的丰富藏品中精选出了勒内·拉里克的作品，并介绍了他作为玻璃工艺师的全貌。

时间:至 2022 年 8 月 28 日 (星期日) 10:00 至 17:00，闭馆前 30 分钟停止入场。每周星期一休馆。

地点:冈崎市美术馆

交通路线:乘坐名铁名古屋本线，在“东冈崎”站下车，在北口 2 号巴士站台乘坐开往中央综合公园的巴士，在“美术馆”下车，步行 5 分钟即到

费用:普通 (高中生及以上) 1200 日元，中小小学生 600 日元，学龄前儿童免费，持残疾人手册可享受本人与 1 名同行陪护免费的优惠。

官方网站:<https://www.city.okazaki.lg.jp/museum> (日语)



花瓶「巴克斯的女祭司」
北泽美术馆馆藏
照片来源: Takemoto Shunji

■ 美伊娜多美术馆 暑期馆藏企划展“生活在美术之森的动物们”

なつやすみ所蔵企画展「美術の森に生きるどうぶつたち」

在我们的身边可能有狗、猫、鸟和许多其他动物。对于绘画和创造事物的艺术家来说也是如此。形状和动作与人类不同的动物吸引了艺术家们的关注，自古以来就是绘画和其他艺术品的主题。

时间:至 2022 年 9 月 25 日 (星期日) 10:00 至 17:00, 闭馆前 30 分钟停止入场。每周星期一休馆。(9 月 19 日开馆) 9 月 20 日休馆

地点:美伊娜多美术馆 (小牧市)
交通路线:乘坐名铁小牧线, 在“小牧”站下车, 步行 15 分钟即到

费用:普通 900 日元, 高中大学生 600 日元, 中小学生 300 日元, 持残疾人手册可享受本人与 1 名同行陪护免费的优惠。

官方网站:<https://museum.menard.co.jp/>



《谕吉》 富田菜摘, 2007

■ 丰桥市自然史博物馆 “神奇宝贝化石博物馆”

ポケモン化石博物館

人气游戏“神奇宝贝”中登场的神奇生物们有几个是从化石形态复原而来的。本次展览以化石神奇宝贝, 与现实世界中的化石古生物相比较, 发现相似与不同, 从而让人体验古生物学的乐趣, 学到新知识。

神奇宝贝世界中的化石博士和帮手比卡丘, 与我们世界中的博士一起, 带我们领略化石的魅力。

时间:至 2022 年 11 月 6 日 (星期日) 9:00 至 16:30, 闭馆前 30 分钟停止入场。每周星期一休馆。星期一为节假日时下一个工作日休馆, 8 月 15 日开馆

地点:丰桥市自然史博物馆 (丰桥综合动植物公园内) (丰桥市)

交通路线:乘坐 JR 东海道本线, 在“二川”站下车, 经南口, 丰桥综合动植物公园东门方向 6 分钟即到

费用:成人 1000 日元, 中小学生 400 日元, 学龄前儿童免费。需丰桥综合动植物园门票 (成人 600 日元, 中小学生 100 日元)

官方网站:

<https://www.toyohaku.gr.jp/sizensi/03event/2022/tokuten/index.html>

展览官方网站:

<https://www.kahaku.go.jp/pokemon/index.html>



© 2022 Pokémon. © 1995-2022 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc.

■ 第 24 届日本多曼南卡节

第 24 回につぼんど真ん中祭り

日本多曼南卡节 (简称多曼南卡节) 是日本最大的舞蹈节之一, 盛夏时节, 在位于日本中心的名古屋举行。这个新式的节日向所有人开放, 有来自日本和国外的约 200 个团队和 20,000 名表演者参加, 他们的表演充满了各自地区的地方色彩。

往年的节日里, 大约有 200 万人前来观看节日, 名古屋市中心呈现出耀眼的节日色彩。

今年的日本多曼南卡节将是一个由为期 7 天的“市内街道举办”和长约 2 周的在线举办的混合活动。

8 月末将在名古屋市中区荣・久屋大通公园会场等的 10 个市内会场举



©NIPPON DOMANNAK Festival

办。由日本国内的 160 个舞蹈团队参加, 次周的 9 月初 TeleDomatsuri 在线部分将有来自日本 47 个县和 13 个海外国家和地区的 403 个团队参加, 舞蹈的动画将在线播出, 感动, 兴奋, 热情将汇集于此。让我们一起期待这个名古屋夏天盛大祭典吧。

最新信息请访问官方网站了解。

时间:久屋大通公园会场等市内 10 所会场, 2022 年 8 月 26 日 (星期五) 至 8 月 28 日 (星期日)。官方 YouTube 频道可以观看直播, 9 月 1 日至 9 月 4 日。

官方网站:<https://www.domatsuri.com/index.html>

■ 名古屋爱乐交响乐团 小林研一郎特辑 2022

名古屋フィルハーモニー交響楽団 コバケン・スペシャル 2022

小林研一郎 (指挥)

小山実稚恵 (钢琴) *

曲目:

L. v. 贝多芬. 降 E 大调第五钢琴协奏曲, 作品 73 《皇帝》*。

J. 勃拉姆斯. C 小调第一交响曲, 作品 68

时间:2022 年 8 月 29 日 (星期一) 18:45

地点:爱知县艺术剧场音乐厅

交通路线:乘坐东山线或名城线, 在“荣”站下车, 或乘坐名铁濑户线在“荣町”站下车, 经 4 号出口步行 3 分钟即到。

费用:特选白金席 12600 日元, 白金席 9500 日元, S 席 6400 日元, A 席 5200 日元, B 席 4200 日元, C 席 3200 日元, D 席 2200 日元, Y 席 1000 日元 (25 岁以下当日购买)

购票:名古屋爱乐交响乐团票务 052-339-5666 (9:00 至 17:30/仅限工作日)

■ 爱知国际女性电影节 2022

あいち国際女性映画祭 2022

爱知国际女性电影节, 汇集了来自世界各国地区的女性导演的作品, 以及受女性关注的作品。是国内唯一的国际女性电影节。活动日程票务等内容, 请您访问官方网站。

时间:2022 年 9 月 8 日 (星期四) 至 9 月 11 日 (星期日)

地点:Will 爱知 (爱知县女性综合中心)

官方网站:<https://www.aiwff.com/2022/>

其他还在展出中的展览

■ YAMAZAKI MAZAK 美术馆 特别展 “新野洋×西泽伊智朗 创造自然”

ヤマザキ マザック 美術館_特別展「新野洋×西泽伊智朗 一自然を創る」

时间:至 8 月 28 日 (星期日) **地点:**YAMAZAKI MAZAK 美术馆

■ 名古屋市科学馆 特别展 “宝石 地球孕育出的奇迹”

特別展「宝石 地球がうみだすキセキ」

时间:至 9 月 19 日 (星期一・节假日) **地点:**名古屋市科学馆

■ 丰田市美术馆 “功能与装饰的和弦”

「機能と装飾のポリフォニー」

时间:至 9 月 4 日 (星期三) **地点:**丰田市美术馆

名古屋生活信息

■ 关于新型冠状病毒疫苗第4针的接种

4回目のコロナワクチン接種について

名古屋市现在已经开始向住民提供新冠病毒疫苗第4针的接种。对象为接种过第3针疫苗5个月以上的住民且符合以下条件。

- (1)60岁以及60岁以上的人群
- (2)18岁至59岁并患有基础疾病者的人群
- (3)其他被医生判断为重症化风险高的人群

疫苗接种原则上为预约制，预约需要接种券。针对名古屋市的下述人群，到达接种时期无需申请将会发送接种券。

①60岁以及60岁以上的人群

②18岁至59岁并持有残疾人手册或医疗领取人证（医疗受给者证）等人群（证件有效日期截止至2022年5月30日）

※不属于①②的人群，需要申请发行接种券。

名古屋市新冠病毒疫苗电话中心:050-3135-2252(每天9:00~17:30)

名古屋市官方网站:

<https://www.city.nagoya.jp/kenkofukushi/page/0000144989.html> (日语)

或登录名古屋国际中心官方网站:

<https://www.nic-nagoya.or.jp/zhongwen/news-events/notice/2022/06081445.html>



扫码申请

■ 关于小学的入学手续

小学校入学に関する手続きについて

在日本，于2016年4月2日至2017年4月1日之间出生的儿童将在明年4月升入小学。

如果您的孩子是外国国籍，并希望进入名古屋市的小学学习，请向区役所的市民科提出申请（即使您的孩子没有进行住民登记，他/她也可能被允许进入学校读书）。在名古屋市，您的孩子入学的学校是由您的居住地所决定的，所以您不能自由选择您的孩子将在哪所名古屋市小学上学。如果您想让您的孩子进入名古屋市小学以外的学校，请在各学校办理必要的手续。

请注意，名古屋市正在进行外国籍的儿童入学情况的确认。我们将向有明年4月入学儿童的家庭单独发送一份“入学情况调查”。

■ 名古屋祭本地英雄豪杰游行行列三英杰（织田信长，丰臣秀吉，德川家康）角色扮演者招募

名古屋まつり郷土英傑行列三英傑(信長・秀吉・家康)の募集

名古屋市现在招募在10月15日（星期六），16日（星期日）举办的名古屋祭中本地英雄豪杰队游行中扮演织田信长，丰臣秀吉，德川家康的表演者。所有在名古屋市内居住或工作，2022年4月1日时满25周岁（织田信长角色需会骑马）的人都可应征。3个角色将通过选拔决定人选，详情请参照以下官方网站。

报名截止:2022年8月18日（星期四）按邮戳日期

咨询:资产经营战略办公室

电话:052-972-2316

FAX:052-972-4122 (日语)

官方网站:<https://www.nagoya-festival.jp>



■ 多元文化共生推进月论坛

多文化共生推進月間シンポジウム

在名古屋市居住着约8万名不同文化和国籍的外国人（约占总人口的3.6%）。为了让所有居民能够积极参与社区活动，重要的是要理解和接受彼此的文化，并创造一个人与人相互支持的环境。在这个月里，让我们一同思考一下文化的多样性以及我们每个人需要怎样做才能建立一个能让所有人健康发展的社区？

时间:2022年8月28日（星期日）10:00至12:00

地点:名古屋国际中心别栋大厅

定员:70人（需预约，按预约先后顺序）名古屋市内居住，工作上学的居民。

费用:免费

预约:8月15日13:00起，通过电话，电子邮件预约

咨询:观光文化交流局国际交流科

电话:052-972-3062

FAX:052-972-4200

电子邮件:a3061@kankobunkakoryu.city.nagoya.lg.jp

■ 一起读懂新洪水灾害地图

新しくなったハザードマップを読もう

2022年6月，名古屋市更新了暴雨、洪水灾害地图，地图中更新了洪水深度以及避难相关信息，帮助您保护自身安全。

地图现在可以在名古屋市官方网站下载，有一些重要的关键词请务必留意，以备紧急情况时使用。

灾害地图的种类

洪水:洪水，或大型水灾，多由决堤等情况造成。

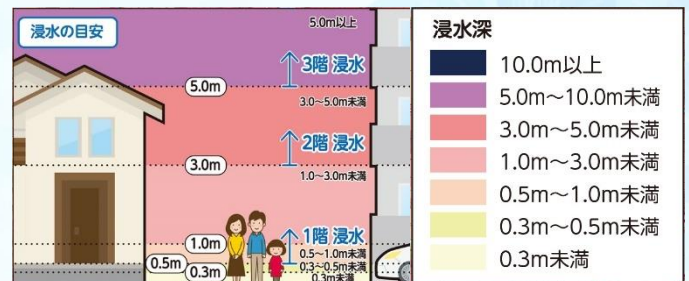
内涝(内水):区域内降水量巨大，下水无法处理时，造成城市内涝。

风暴潮(高潮):暴风或海面生成的台风接近时有可能产生风暴潮。

名古屋市洪水警示地图:<https://bit.ly/3PQZF0u>

名古屋市内涝警示地图:<https://bit.ly/3BuRT8a>

名古屋市风暴潮警示地图:<https://bit.ly/3oGSYSB>



浸水参考値。浸水の目安

浸水深度。浸水深さ
未満。未満

浸水持续时间图

浸水深度0.5米以上持续时间

12小时以下

12小时至1天未満

1天至3天。



■ 外国人生活问与答：“利用现在工作的空闲时间打工可以吗？”

外国人暮らしのQ&A 「今働いている仕事の空いている時間にアルバイトしてもいいか」

问:我的在留卡资格是“技能”，目前在一家外国餐厅担任厨师。我想在我烹饪工作的时间外做一份兼职工作。如果我开始做兼职工作，是否需要要在留管理局办理手续？

答:如果您从事的是技术劳动在留资格的工作，并且正在考虑从事兼职工

作，我们建议您在接受兼职工作的邀请之前一定要先向出入国在留管理局的办公室进行咨询。不要仅凭自己的判断就接受兼职工作的邀请。

虽然我们认为，如果兼职工作是在另一家餐馆，并且与您目前的在留身份所允许的活动相同，不会有问题。您需要在 14 天内向出入国在留管理局提交关于您的新兼职雇主的所属机关的申请。

您可能还需要获得您目前雇主的许可，才能在另一家餐馆从事兼职工作。如果您未来的兼职工作内容与现在的工作内容不同，您将需要向出入国管理局确认您的兼职工作，并获得资格外活动许可。有必要确保兼职工作不会妨碍您履行主要工作职责的能力。要想获得从事其他活动的许可，兼职工作必须不被移民局认为是非技术性劳动（体力劳动）。成人娱乐行业（风俗业），违反公共秩序和道德的活动，或任何形式的违法行为。

如果您正在考虑更换工作，但不确定以目前的在留身份是否可以从事你未来的新工作，通过向出入国管理局申请颁发就业资格证书（就劳资格证明书），如果有这个证书，您会发现更容易找到新的雇主。有关详情，请咨询在出入国在留管理局办公室。

名古屋国际中心提供相应咨询服务，电话:052-581-0100

咨询内容详情请参照第二页。

■ 8, 9 月区役所・支所の星期日窗口

8, 9 月区役所・支所の日曜窓口

名古屋市为了让市民在区役所・支所办理手续更加方便快捷，原则上每月 1 次，在每月第一周的星期日，及 3 月的最后两个星期日，4 月的第四个星期日，可以为您办理迁入・迁出（転入・転出）相关的窗口业务。

2022 年 8,9 月份的区役所・支所の星期日窗口的办理时间如下：

2022 年 8 月 7 日（星期日）8:45 至 12:00

9 月 11 日（星期日）8:45 至 12:00

※办理日可能因故变更或取消，敬请谅解。



办理业务内容

请注意，仅限办理迁入・迁出的相关手续及证明。

某些业务可能无法在星期日窗口办理。

办理业务时，如需向其他市町村及相关国家机构确认情况，有可能需要您其他时间再来办理

■ 夜间、节假日诊疗所，名古屋医师会急病中心

休日診療所、名古屋医師会急病センター

您知道在节假日或夜间普通医疗机构不营业时，也可以接受紧急医疗帮助吗？请一定提前查找好距您最近的节假日夜间营业的医疗机构地址，以备不时之需。

当您在突发紧急情况下不知找哪一家医院合适时，可以致电 052-263-1133 询问。或者您还可以通过以下网页进行查询。

<http://www.qq.pref.aichi.jp/>

您还可以点击以下名古屋网页来获取完整医疗机构名单。

[https://www.city.nagoya.jp/zh/category/209-1-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0.html](https://www.city.nagoya.jp/zh/category/209-1-0-0-0-0-0-0-0-0-0.html)



■ 紧急广播电话系统

同報無線テレホンサービス

当因天气原因或语言不通，无法收听广播或不能理解紧急广播内容时，您可以根据需要使用电话拨打收听紧急广播内容。

现有英语、中文、韩语、日语供您使用。

日语:0180-995-926 中文:052-957-9261

英语:052-957-9260 韩语:052-957-9262

2022 年 8 月号 名古屋信息月历 <完>

■ 扫码下载《名古屋生活手册》，了解名古屋生活的方方面面 なごや生活ガイド 名古屋での生活に役立つ情報をダウンロードできます



您也可以访问名古屋国际中心官方网站，下载最新版《名古屋生活手册》

手册共提供9个语种版本供您选择下载。